



nº 21. Zenb.

Maiatza  
2017  
Mayo

# GIZATIAR

Erromo-Areeta Emakumeen  
Elkarte Sozio-kulturala

Asociación Sociocultural de  
Mujeres de Romo-Las Arenas

## Emakumeak Zientzian - Mujeres en la Ciencia



# Aurkibidea / Sumario



**Pág. 3**  
Editoriala / Editorial



**Pág. 4 y 5**  
Batzordeak eta junta /  
Comisiones y junta



**Pág. 6 - 7 - 8 y 9**  
Emakume zientzialariak /  
Mujeres Científicas



**Pág. 10 y 11**  
Bidaia / Viajes



**Pág. 12 y 13**  
Ekitaldiak / Eventos



**Pág. 14 y 15**  
Gure iradokisunak /  
Nuestras sugerencias



**Pág. 16 y 17**  
Portu zaharra / Puerto Viejo



**Pág. 18 y 19**  
Boluntariotza Sariak /  
Premios de Voluntariado 2016  
eta Hausnarketak / Reflexiones



MUJERES ASTRÓNOMAS Y  
MATEMÁTICAS EN LA ANTIGÜEDAD

### Eskerrak / Agradecimientos:

A Marta Macho Stadler, Doctora en Matemáticas, profesora de la UPV, responsable del blog "Mujeres con ciencia" y Premio Emakunde 2016, por su disponibilidad y cercanía .

Argitaratzailea / Edita : **Gizatiar**  
Erredakzio / Redacción : **Begoña Fernández Aguirre**  
Diseinua / Diseño : **Marisa Pedrero**  
Maketazioa / Maquetación : **Luis María Gutierrez**  
Colaboracion / Colaboración : **Manuela Caballero,**  
**e Irene Gonzalez**  
Euskera : **Servicio de Traducción del Ayto. de Getxo**  
Argazkigintzak / Fotografías : **Archivo de Gizatiar,**  
**Marisa Pedrero y Begoña Fernández Aguirre**  
Inprimatzailea / Imprime : **Cianoplan**

## Editoriala | Editorial

Hemen gara berriro ere moldiztegitik oraintxe intenden ale berri batekin, guri eskainitako beste zenbaki bat, emakume indartsu eta borrokalariei eskainia; aurka dugun orori aurre egin eta elkarrekin jarraitzen dugu norabide berean bultzaka, Berdintasunerantz. Hainbeste kostatzen ari zaigun Berdintasuna, mendeak eta mendeak baitira gizartearen tokia izan nahi dugulako otopoak jartzen dizkigutela; emakume eta gizonentzat aukera-berdintasuna dagoen tokia nahi dugu, eta lan gogorra izango den arren, denborarekin lortuko dugu. Denbora behar dugu.

Eta lortu esaten dut, alor honetan aurrerapen handiak izan ditugun arren, desberdintasunak nabariak baitira oraindik ere. Hori dela eta, orrialde hauetan atzera begiratuko dugu eta lehenengo emakume zientzialarien lan ikaragarriak arituko gara.

Emakume horien adibidea hartu behar dugu oinarri; emakume horien ahalegina eta lan guztia ezin da bazter batean utzi, borroka ugari egin baituzten beren lana aitortzeko.

Hasi Marie Curierekin, Nobel Saria irabazi zuen lehenengo emakumea elementu erradioaktiboak aurkitu zituelako, eta Maria Blascora arte, Ikerketa Onkologikoen Zentro Nazionaleraino zuzendaria.

Orrialde hauetan gure aurreko emakume hauek egindako ahalegin ordainezinen berri izango duzue, egiturazko otopoak gainditzeko egindako lanaren berri, ordura arte hain ezagunak ez ziren alorretan aditu izateko egindako lanarena.

Guk hitz bakoitza idaztean gozatu egin dugu eta zuek ere irakurtzen guk adina gozatu duzuela espero dugu. Gure potentziala eta balioa azpimarratu nahi ditut amaitzeko, elkarrekin lortuko dugu desberdintasunak minimizatzea eta bidegabekeriaren aurka lehiatzea.

Y a estamos aquí otra vez con otro ejemplar más recién salido de imprenta, otro número dedicado a nosotras, mujeres fuertes y luchadoras que sobreponiéndonos a las adversidades remamos juntas en una misma dirección, la Igualdad.

Igualdad que tanto nos está costando alcanzar, pues ya desde siglos inmemoriales padecemos las trabas por hacernos con un hueco en la sociedad, un hueco donde exista la igualdad de oportunidades para mujeres y hombres, será una ardua tarea que sólo con el tiempo podremos lograr.

Y digo lograr, porque aunque hayamos avanzado mucho en este sector, las desigualdades continúan siendo notables. Por ello, en estas páginas echamos la vista atrás para abordar ese trabajo encomiable de las primeras mujeres científicas.

Ellas han sido un ejemplo en el que debemos basarnos, no hay que dejar que su esfuerzo y dedicación caiga en saco roto, ya que lucharon contra viento y marea para que su trabajo fuera reconocido.

Desde Marie Curie, primera mujer en ganar el Premio Nobel por el descubrimiento de elementos radiactivos, hasta Maria Blasco, directora del Centro Nacional de Investigaciones Oncológicas (CNIO).

En las siguientes páginas podéis descubrir más sobre el impagable esfuerzo de nuestras antepasadas por vencer las barreras conjunturales y emerger como expertas en sectores poco conocidos hasta ese momento.

Esperemos que disfrutéis de esta lectura tanto como lo hemos hecho nosotras al escribir cada palabra. Simplemente termino remarcando nuestro potencial y valía, juntas conseguiremos minimizar las desigualdades y competir contra las injusticias.



## VOLUNTARIAS

**A**quí estamos!! éstas somos las 88 mujeres voluntarias de nuestra asociación.

Queremos visibilizar y poner en valor a todas y cada una de nosotras, implicadas en mayor o menor medida, pero haciendo con nuestro trabajo, energía y motivación que Gizatiar siga creciendo como asociación.

Queremos invitaros a disfrutar!! , sí, a disfrutar de estar con otras mujeres, disfrutar de tener un espacio propio, disfrutar con las actividades que realizamos, disfrutar de la posibilidad de aprender y de explorar cualidades en nosotras que no conocíamos.

El disfrute no sólo está relacionado con viajar o hacer actividades lúdicas, (que sí lo está) pero también tiene relación con lo que hacemos desde la asociación y con la gratificación que ello supone. Os animamos a formar parte de este gran equipo de voluntarias.

Y, como siempre, nuestro reconocimiento a la labor de todas las mujeres voluntarias que nos han precedido.

## JUNTA 2017



Sentadas de Izda a dcha: Marga Tarazaga, Carmen Gaztañaga y Olga Bolívar  
De pie: Maite Martín, Mari Carmen Gómez, Karmele Urquijo, Manuela Caballero, Ana Venegas, Nati Rodríguez, Irene García y Maria Luisa Herrero

## COMISION INSTITUCIONES



Sentadas de Izda a dcha: Olga Bolívar, Carmen Gaztañaga y Maite Martín (vocal)  
De pie: Begoña Fernández, Elena Vicente, Marisa Pedrero, Inmaculada Martínez, Marga Tarazaga, Manuela Caballero, Yolanda Ateca, Nati Rodríguez y Ana Venegas

## COMISION DE CULTURA



Sentadas de Izda a dcha: Begoña Zapatero, Maribel Aguirre y Maite Duñabeitia  
De pie: M<sup>a</sup> Luisa Herrero (vocal), Pilar del Hoyo, Soledad Abad, Aurora Díaz, Alicia Sola y Mercedes Lejarza

## COMISION DE SALUD



Sentadas de Izda a dcha: Dorita Espinel, Carmen Reguilón, Esther Isart y Maria Antonia Inchauspe  
De pie: Begoña Gandía, Maitena Vega, Neli Fernández, Marian Fernández, Leonor Herrera, Marisol Silvano, Lolita Vega, Karmele Urkijo (vocal) y Nati Morales

## COMISION AYUDA SOLIDARIA



Sentadas de Izda a dcha: Maria Jesús Graña, Mercedes Torre, Conchi Bayona, Maria Carmen Gómez (vocal), Maite Sánchez y Flor Gil  
De pie: Mercedes de Villa, Julia Pascual, Mila Jiménez, María Castaño, Rosa Sánchez y María Angeles Ortiz

## ATENCION A LA SOCIA



Sentadas de Izda a dcha: Charo Lopez, Mentxu Sanz, Carmen Nieto  
De pie en primera fila: Ana M<sup>a</sup> Landa, Margarita Ferrer, Marisa Gil, Elena Salazar, Aurori Cortés  
Segunda fila: Mari Carmen Gonzalez, Tere Saratxo, Irene Garcia (vocal)

## DELEGADAS



Elena Vicente, Clara Saornil, Ana Coria, Goizalde Pérez Etxebarria, Mari Feli López, Mari Jose Quintana, Begoña Gómez Armentia, Begoña Mardones, Maria Jesús Arbaiza, Ana García, Aurora Calvo, Marisol Martínez, Inmaculada Díez, Sol Arteagagoitia, Edurne Munitza, Miren Asporosa, Mari Carmen Etxebarria Alonso, Teresa Méndez, María Fernanda García, Azucena Loren, Maribel de los Mozos, Cristina Ruiz, Marta Barrie, Montserrat Moro; Lourdes Careaga

Cuando se habla de mujer y ciencia, la reacción inmediata es la de indicar la ausencia de mujeres en el desarrollo de esa actividad a lo largo de la historia. Nos preguntamos, ¿porqué tan pocas?, ¿por qué su producción es menor que la de los hombres y por qué se perpetúa su invisibilidad?

Para entender esta falta de producción científica, esgrimida durante siglos como muestra de la inferioridad mental de las mujeres, («La hembra es hembra en virtud de cierta falta de cualidades. Es un hombre inferior. La naturaleza sólo hace mujeres cuando no puede hacer hombres», Aristóteles. «Como individuo, la mujer es un ser endeble y defectuoso», Santo Tomás de Aquino), veremos en qué mundos vivieron.

Descubrimos que desde el comienzo de la historia, las mujeres fueron sojuzgadas por los hombres y una de las prohibiciones más estrictas que recayó sobre ellas fue el acceso a las fuentes del conocimiento. En la Grecia clásica vivieron recluidas en el gineceo. En la Edad Media apenas los conventos ofrecían refugio para dedicarse al estudio. Con el nacimiento de las universidades europeas, entre los siglos XII y XV, se redujeron aún más las oportunidades de las mujeres, prohibiendo su acceso a éstas. Tuvieron que pasar varios siglos para que fueran admitidas.

El ocultamiento sistemático de las mujeres, no solo en la ciencia sino en todas las facetas de la Humanidad, se debe a una sociedad patriarcal que ha silenciado su memoria y borrado sus huellas. Además, la historia ha sido contada, en la mayoría de los casos, por hombres.

La ciencia ha contado con los aportes de científicas relevantes. En la Antigüedad encontramos a Aglaonice e Hipatia; a Roswita e Hildegarda de Bingen en la Edad Media; a las italianas Maria Ardinghelli, Elena Cornaro Piscopia y Laura Bassi; a las anglosajonas Augusta Ada Byron Lovelace, Mary Ackworth Orr Evershed, Williamina Paton, Margaret Lindsay Murray Huggins, Christine Ladd-Franklin, Henrietta Swan Leavitt, Annie Russell Maunder, Charlotte Angas Scott, Mary Somerville, Anna Johnson Pell Wheeler y Maria Mitchell; a las germanas Maria Cunitz, Elisabetha Koopman Hevelius, María y Christine Kirch; a las francesas, Jeanne Dumée, Sophie Germain, Nicole Lepaute y Madame de Châtelet, esta última traductora y difusora de las teorías de Newton; a las iberoamericanas Ángeles Alvariño de Leira, Mariam Balcels, Laura Martínez de Carvajal y del Camino. Y otras científicas más recientes como Maria Goepppter-Mayer, Sonya Vasilyevna Kovalevsky, Lise Meitner y Emmy Noether, por citar sólo algunas.

## MUJERES EN LA PREHISTORIA, Arqueólogas, Paleontólogas, Antropólogas ...

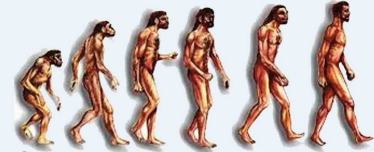
La arqueología es la ciencia que estudia el pasado de las sociedades y del ser humano a través de sus restos materiales. Se sirve de otras disciplinas para un estudio más profundo, como la paleontología, antropología, etnografía, etc.



Desde el siglo XIX, la investigación desarrollada sobre la Prehistoria, ha proporcionado un conocimiento exhaustivo de los modos de vida de las sociedades del pasado. Sin embargo, comprobamos como en los textos y exposiciones divulgativas sólo aparece "el hombre prehistórico". Aducen que los restos arqueológicos no permiten asignar con exactitud uno y otro sexo, por lo tanto usan el neutro masculino. Y así, las mujeres, siguen quedando relegadas a un segundo plano, estáticas e invisibles. La Arqueología de género, nueva corriente de estudio, surge como una crítica al androcentrismo de la Historia, que es cuando el hombre juega el papel principal, cuando todo gira en torno a él, cuando todo se hace desde una perspectiva masculina, cuando es el referente. Invisibiliza a las mujeres y a su mundo. Esta nueva corriente, se pregunta, donde estaban las mujeres de la Prehistoria y qué hacían. Su objetivo, identificar e interpretar las actividades en las que participaron las mujeres.

El género es una construcción socio-cultural, por lo que la idea de ser hombre o mujer varía según cada grupo humano, según cada población social. La arqueología de género también pone la mirada sobre estas diferencias y como éstas relaciones pueden variar según el espacio y el tiempo en el que se encuentren.

El Observatori de la Igualtat de la Universitat Rovira i Virgili de Tarragona, publica anualmente un calendario dedicado a mujeres relevantes en el ámbito de un conocimiento determinado. Mediante doce biografías, personifican las contribuciones de estas mujeres en el avance de la ciencia. Este año, 2017, está dedicado a Mujeres y Arqueología. Aplaudimos esta hermosa iniciativa.



Erlisia Caetani Lovatelli (1840-1925) Esther Boise Van Deman(1862-1937) Gertrude Margaret Lowthian Bell (1868-1926) Herriet Boyd (1871-1945) Gertrude Caton-Thomson (1888-1985) Margherita Guarducci (1902-1999) Mary Leakey (1913-1996) Honor Frost (1917-2010) Marija Gimbutas (1921-1994) Alessandra Melucco Vaccaro (1940-2000) María Encarna Sahanuja Yll (1948-2010) Victoria Cabrera Valdés (1951-2004)

## LA TRADICION MÉDICA, Sanadoras, Curanderas, Comadronas y Brujas



Las mujeres fueron las primeras sanadoras, médicas, comadronas y anatomistas de la historia occidental: atendían partos, practicaban abortos y cuidaban de la salud de las personas, actuando como enfermeras y consejeras. Fueron también las primeras farmacólogas. Cultivaban hierbas medicinales y sus secretos se transmitían de unas a otras. Muchos de los preparados de hierbas curativas continúan utilizándose en la farmacología moderna. A menudo fueron la única atención médica de personas pobres y de las mismas mujeres.

Sufrieron la misoginia y la discriminación, siendo excluidas de los libros y de la ciencia oficial, para terminar siendo apartadas de la práctica médica. Conocidas como "mujeres sabias" eran consideradas por las autoridades como brujas o charlatanas. La Iglesia no veía con buenos ojos a las "curanderas", mujeres independientes, organizadas y con poder sanador, y, junto con las clases dominantes, organizaron su persecución. Las llamaron "brujas" y disfrazaron esta cruzada como una lucha contra la herejía.



Se promulgaron leyes que prohibían el ejercicio de la medicina a personas sin título universitario, es decir, se regularon los mecanismos de adquisición del saber médico en un contexto en el que el acceso de las mujeres a la Universidad estaba prohibido.

La medicina forma parte de nuestra herencia como mujeres, de nuestro legado ancestral. Debemos conocerla y rendir tributo a aquellas mujeres y sus saberes.

## LA SABIDURIA DE LOS CONVENTOS

Los conventos fueron para muchas mujeres espacios de cierta libertad. Eran lugares donde podían mantener el control sobre su vida, pues les permitía salir del papel que les era asignado como mujeres, burlar la autoridad de los varones sobre ellas y ejercer un poder que se les negaba fuera. Su vida se convirtió en un viaje hacia la cultura y la intelectualidad. Muchas aceptaron los votos por profunda devoción y otras fueron entregadas contra su voluntad.



Rescatamos el legado de Herrada de Landsberg, autora de la enciclopedia, "El jardín de las delicias", manuscrito sobre distintas ciencias ilustrado con más de 300 imágenes; y de Hildegarda de Bingen, una de las figuras más completas de la historia medieval por su saber científico, sus visiones místicas y su carisma personal. Hildegarda fundó monasterios, escribió multitud de obras médicas, científicas, literarias y místicas y desarrolló una fórmula para hacer cerveza, que aún hoy se sigue utilizando. Compuso piezas musicales y predicó, algo extraordinario para una mujer en aquellos tiempos.



Su vida ha sido llevada al cine por la directora alemana Margarithhe von Trotta, en la película "Visión". El 10 de mayo de 2012 fue oficialmente proclamada santa por el Papa Benedicto XVI.

## ASTRÓNOMAS

La astronomía, la ciencia más antigua, surgió en la civilización sumeria, la cual observaba el sol y las estrellas para marcar el curso de los años, regular siembras y cosechas y orientar a los marineros en alta mar. En estas sociedades las creencias astrológicas eran de gran importancia, por ello, era necesario tener un registro fiable de los diversos fenómenos celestes (eclipses, fases lunares, etc.)



Es a partir de la Edad Media cuando comienza a cobrar importancia debido a sus aplicaciones en la navegación. Observar los cielos con la ayuda de un telescopio (Galileo Galilei) produjo una verdadera revolución. En esta época encontramos a muchas mujeres, la mayoría hijas, hermanas o esposas de científicos, que dedicaron su vida a observar el firmamento y a apoyar a sus padres, hermanos y maridos en su trabajo, pero su contribución a la ciencia quedó en el olvido.

Elisabetha Hevelius (1647-1693) y María Winkelmann (1670-1720) desarrollaron brillantes carreras como astrónomas. Caroline Herschel (1750-1848) fue la primera mujer en descubrir un cometa. Henrietta Swan Leavitt (1868-1921) las estrellas variables y los cálculos de distancias estelares. Cecilia Payne-Gaposchkin (1900-1979) descubrió la composición de las estrellas y el universo. Nicole-Reine Lepaute (1723-1788) fue una gran matemática y astrónoma.



La lista es interminable: Margaret Harwood, Adela E. Ringuelet, Heidi B. Hammel, Karen O'Neil, Amy J. Barger, Jill Tarter, Enheduanna, Aglaonice de Tesalia, Hipatia de Alejandría, Hildegarda de Bingen, Sofía Brahe, Maria Cunitz, Maria Eimmart, Wang Zhenyi, Mary Somerville, Caterina Scarpellini, Maria Mitchell, Williamina Fleming, Mary Adela Blagg, Annie Cannon, Antonia Maury, Louise Jenkins, Charlotte Sitterly, Paris Pışmiş, Ruby Payne-Scott, Katherine Johnson, Margaret Burbidge, Assumpció Català, Vera Rubin, Silvia Torres-Peimbert, Catherine Cesarsky, Jocelyn Bell, Jill Tarter, Margaret Geller.

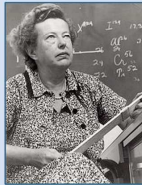
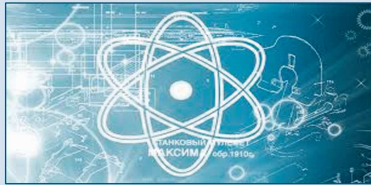
## LOS PREMIOS NOBEL DE CIENCIA Y LAS MUJERES.

El Premio Nobel, galardón con mayor prestigio en el mundo, tiene rostro de hombre. Las cifras hablan por sí solas. En el ámbito científico, 15 mujeres frente a 572 hombres. (FÍSICA, 196 h. 2 m. MEDICINA, 196 h. 11 m. QUÍMICA, 164 h. 4 m.) apenas representan un 3%. Pero no sólo ocurre con los Nobel, los premios científicos tienden a ignorar sistemáticamente el trabajo de las investigadoras, las cifras son escandalosas. La sobrerepresentación de los hombres en los jurados y la escasa visibilidad del trabajo de las mujeres investigadoras explica en parte este desfase en las cifras.

### PREMIOS NOBEL de FISICA



1903:  
Marie Curie



1963:  
Maria Goeppert Mayer

### PREMIOS NOBEL de QUIMICA



1911:  
Marie Curie



1935:  
Irène Joliot-Curie



1964:  
Dorothy Crowfoot Hodgkin



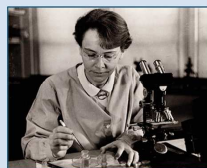
2009:  
Ada E. Yonath



1947:  
Gerty Cori



1977:  
Rosalyn Yalow



1983:  
Bárbara McClintock



1986:  
Rita Levi-Montalcini



1988:  
Gertrude B. Elion

### PREMIOS NOBEL de FISILOGIA o MEDICINA



1995:  
Cristiane Nüsslein-Volhard



2004:  
Linda B. Buck



2008:  
Françoise Barré-Sinoussi



2009:  
Carol W. Greider



2009:  
Elizabeth H. Blackburn

## MATEMATICAS, INGENIERAS, FISICAS ...

Las matemáticas Katherine Johnson, Dorothy Vaughan y la ingeniera Mary Jackson, formaron parte de un numeroso equipo de mujeres científicas llamadas las "computadoras humanas" que trabajaron para la NASA en plena carrera espacial. Con sus cálculos, complicadas ecuaciones y complejos problemas matemáticos, hicieron posible el lanzamiento de cohetes, la puesta en órbita del astronauta John Glenn y, su mayor contribución, reconocida por ellas mismas, su trabajo en la misión Apolo 11, la primera que logró en 1969 llevar a la humanidad a la Luna.

En la década de los cincuenta, la NASA, falta de personal y saltándose las leyes segregacionistas, comenzó a contratar a mujeres negras para el departamento de calculadoras. Necesitaban gente brillante. Estas mujeres llegaban de universidades solo para personas afroamericanas. Ser mujer y negra en los años 50 en Estados Unidos no era fácil, y en absoluto lo fue para ellas. A pesar de la lucha por los derechos civiles, el racismo y la segregación racial estaban presentes en el país. Las condiciones en que trabajaron rozaban la explotación: fueron separadas de sus compañeros a pesar de tener la misma preparación, "su" baño estaba a un kilómetro de distancia, no se las hacía partícipes de reuniones importantes y no podían ascender en su trabajo, eso quedaba reservado para los hombres blancos.

Hasta 2015 su trabajo no fue reconocido y en 2017 Obama entregó la Medalla Presidencial de la Libertad a Katherine Johnson, retirada de la NASA desde 1986 y con 98 años de edad.

Margot Lee Shetterly, es la autora del libro "Figuras ocultas" recibió una beca y la dedicó a investigar la vida de éstas mujeres. Nuestro reconocimiento a todas ellas.



Katherine Johnson L.



Dorothy Vaughan



Mary Jackson

La imposibilidad de formarse y de trabajar en igualdad de condiciones con los hombres, llevó a muchas de estas mujeres a investigar y estudiar por su cuenta y, en muchos casos, junto a padres, hermanos o maridos. La mayoría desarrolló brillantes carreras y consiguió importantes logros y descubrimientos que quedaron a la sombra del reconocimiento público, que sí se otorgó a los hombres junto a los que trabajaron. Afortunadamente estas mujeres van ocupando su lugar gracias a la recuperación de figuras que, en un acto de justicia, se está llevando a cabo desde los estudios feministas.

Es importante también reconocer que han existido hombres que apoyaron a las mujeres científicas y lucharon por la igualdad de sexos. Desde Condorcet, pasando por el padre Feijoo, Poulain de la Barre, John Stuart Mill, William Lloyd Garrison, Harol Laski, Bernard Shaw, Edward Carpenter o Laurence Housman, el cardenal James Gibbons, Gore Vidal, Herbert Marcuse, William Lloyd Garrison, Adolfo González Posada, Miguel Romera-Navarro, Santiago Valentí i Camp o José Francos Rodríguez e incluso el músico John Lennon, son algunos ejemplos de hombres con posicionamientos feministas alternativos al patriarcado.

Desde aquí, nuestro agradecimiento y reconocimiento a las mujeres que dedicaron su vida a la ciencia, a aquellas cuyos nombres y obra hoy conocemos y a las que aún permanecen silenciadas y en el olvido. ¡Larga vida a las mujeres científicas!!

#### Bibliografía:

Muñoz Páez, Adela. *Sabias, la cara oculta de la ciencia*. Debate 2017

Solsona i Pairó, Nuria. *Mujeres científicas de todos los tiempos*. Talasa 1997

blog: mujeres con ciencia.

Ciencia, Tecnología y Género. [www.oei.es/historico/revistacts/numero2/vari02.htm](http://www.oei.es/historico/revistacts/numero2/vari02.htm)



# VALENCIA

## CVLTVRA Y TRADICION

15-20 de Mayo 2016

También visitamos la **LONJA DE LA SEDA**, obra maestra del gótico civil valenciano, y maravilla en piedra gótica, declarada en 1996, Patrimonio de la Humanidad por la Unesco. Edificio emblemático, situado en el Barrio del Mercat.

Asimismo, entramos en la **IGLESIA DE SAN NICOLAS DE BARI**, que tras tres años de obras, ha permitido recuperar casi dos mil metros cuadrados de frescos y la crítica la ha considerado como la Capilla Sixtina española.

Un nuevo día... Y nuevamente en marcha. Esta vez nuestra guía nos lleva al **MONASTERIO DEL PUIG**, situado a 12 kms. de Valencia y que es el Santuario de la patrona de Valencia. Está configurado en dos espacios diferentes: el convento y el Santuario de la Virgen. De estilo gótico, data del siglo XIII. Comimos en un restaurante local y por la tarde realizamos una visita guiada a la ciudad de la porcelana de LLADRO, que nos permitió descubrir el fascinante proceso artesanal que da vida a las esculturas de Lladró.

Hoy nos toca gozar del buen tiempo y disfrutar de los alrededores de Valencia, visitando sus playas: la Playa de Las Arenas, dentro de la playa más grande y bien conocida de la **MALVARROSA**, así como el barrio situado junto a ella. Data de 1848 y se debe a un jardinero, Félix Robillard, quien ejercía en ese momento el cargo de jardinero mayor del Botánico. Y **LA ALBUFERA**, el lago más grande de España y una de las zonas húmedas más importantes de la península ibérica. Laguna costera de casi 24 kms<sup>2</sup>. Separada del mar por una estrechísima barra litoral. Un paraíso de gran interés ecológico en el que hibernan especies únicas de aves acuáticas. Sus aguas han servido tradicionalmente de sustento a pecadores y cultivadores de arroz dando origen a la gastronomía bien conocida de la región valenciana. Visitamos el poblado de EL PALMAR, escenario que inspiró numerosas obras de Blasco Ibáñez.

Y ..... a preparar la noche de disfraces .....!!!! QUE NOCHE TAN DIVERTIDA!!!!. Todas disfrazadas y con unas ganas de pasarlo bien!!!!. Hubo regalos de la "amiga invisible" y un poquito de cava para alegrar la velada. Y la velada continuó en un karaoke donde acudimos todas a poner un poco de nuestro folklore local.!!!!Es que estaban las chicas del coro de Gizatiar!!!! Y qué bien lo hicimos.....

Y al día siguiente a madrugara aunque todavía nos quedaba una etapa importante : **CARIÑENA**. Allí nos esperaban dos guías locales que nos enseñaron con gran arte todo el pueblo: la iglesia parroquial con su museo, la iglesia del Santo Cristo de Santiago, el Ayuntamiento y la fuente de la Mora.

Y ahora, sí que sí, con pena de no seguir la aventura pero contentas de llegar a casa y ver a nuestra gente....!! Ya queda menos para el viaje del año que viene !!.



Este año, Gizatiar en su viaje anual, ha elegido visitar la ciudad de Valencia y disfrutar de su arte y de su cultura. Salimos el 15 de mayo (San Isidro) para pernoctar en Zaragoza y de esta forma hacer más corto el trayecto hacia la ciudad del Turia. Visitamos como es lógico El Pilar, y nos perdimos en las estrechas calles de El Tubo dónde pudimos degustar sus tapas, su vino y su cerveza.

Al día siguiente viajamos hacia nuestro destino, donde por la tarde y a la hora concertada con la guía local visitamos **LA CIUDAD DE LAS ARTES Y DE LAS CIENCIAS**. Este inmenso complejo arquitectónico, cultural y de entretenimiento de la ciudad ha sido diseñado por SANTIAGO CALATRAVA y FELIX CANDELA. Fue inaugurado el 16 de Abril de 1998, con la apertura del HEMISFERIC. El último componente de la Ciudad de las Artes y de las Ciencias es el **AGORA**, situado entre el puente de L'Assut de l'Or y l'Ocenografic.

**L'OCEANOGRÁFIC**. El acuario más grande de Europa. Fue inaugurado el 12 de diciembre de 2002 y representa los diferentes hábitats marinos. En él encontramos desde cangrejos araña, hasta pingüinos, pasando por delfines, leones marinos, morsas o belugas.

**L'HEMISFERIC**. Fue el primer edificio abierto al público (10.04.88). En forma de ojo, alberga en su interior una gran sala con una pantalla cóncava de 900 m<sup>2</sup> y 24,4 m. de diámetro.

MUSEO DE LAS ARTES. Con forma parecida al esqueleto de un dinosaurio es un museo interactivo de ciencia. Ocupa alrededor de 40.000 m<sup>2</sup>, repartidos en tres pisos.

Al día siguiente, nuevamente con nuestra guía local, realizamos una panorámica y visitamos el centro histórico. Valencia fue fundada en el año 138 A.C. por los romanos que establecieron el foro en la plaza de la Almoina. En el 714 se consolida en la ciudad el dominio musulmán, que permanecerá hasta el año 1238 en que el rey Jaime I los expulsa de la ciudad. Los árabes dejan una huella tan profunda que sus métodos de riego, sus recetas y las influencias del arte, siguen aún vigentes.

En este recorrido visitamos: **LA CATEDRAL** dónde se puede ver el Santo Grial, reconocido como el de la última Cena de Cristo, destacando las pinturas de Goya, una custodia de gran valor y los frescos renacentistas del Altar Mayor.

# ITALIA



## LAGOS DEL NORTE

19-26 de Junio 2016

Los cinco lagos más bonitos de Italia. Desde las islas Borromeas, en el lago Maggiore, a Como, rutas con paisajes espectaculares, al sur de los Alpes.

Llegamos a Milán y desde allí nos dirigimos a visitar el Lago de Orta. Por la tarde / noche llegamos a Pallanza, a orillas del lago Maggiore, donde teníamos el hotel. Las visitas que realizamos durante esa semana fueron:

### LAGO MAGGIORE - PALACIO EN LAS BORROMEAS

Los palacios de las islas Borromeas, en el lago Maggiore. La **ISOLA BELLA** debe su nombre a la esposa de Carlos II, la bella Isabella. **LA ISLA MADRE**, es menos ostentosa, más romántica y familiar. **LA ISLA DE LOS PESCADORES**. Conserva parte del encanto del pueblo.

### STRESA

Es una de las principales localidades a orillas del Lago Maggiore, en el GRAND HOTEL DES BORROMEES, Hemingway se alojó para recuperarse de la guerra y escribir "Adios a las Armas".

### VERBANIA

Es la segunda gran población a orillas del lago Maggiore. En sus afueras se encuentra VILLA TARANTO que pertenecía a la familia Saboya, cuyos jardines están considerados uno de los mejores botánicos de Europa.

### ARONA

Situada al otro lado del lago Maggiore, en Arona está el Sacro Monte de San Carlo, formado por una iglesia, tres capillas y una estatua de San Carlos Borromeo.

### LAGO D'ORTA

Separado del lago Maggiore por el monte Mottarone, nos detuvimos en el pintoresco pueblo medieval de Orta San Giulio.

### LAGO DE COMO - Paraíso de las "celebrities"

Es el lago más pintoresco y el menos visitado. También es el más espectacular, por estar encajado entre montañas cubiertas de bosques. Tiene forma de Y invertida y en sus orillas se encuentran poblaciones como Bellagio, Tremezzo y Varenna..



### BELLAGIO - La villa elegante

Es una de las paradas imprescindibles en el lago di Como: pequeños barcos, escalinatas de piedra, campos de cipreses y bonitos jardines.

### TREMEZZO

Al otro lado del lago, este es otro de esos pueblos increíbles, que parecen sacados de postal. Su gran atractivo es VILLA CARLOTTA, del siglo XVII.

### VARENNA

Junto a Bellagio y Tremezzo es el triángulo central del lago di Como. Tampoco faltan aquí las lujosas mansiones y románicos jardines.

### COMO

En la esquina sur del lago está su centro urbano. Construida esta ciudad en el apogeo de su industria de la seda.

### VARESE

Hacia el sur del lago di Como se encuentra el diminuto Lago di Varese, donde en el siglo XVII los nobles milaneses empezaron a construir segundas residencias.

### LAGO DE GARDA

El lago di Garda - el mayor del norte italiano ha servido de inspiración a artistas y escritores, desde Dante hasta Goethe.

### TURIN (TORINO)

Capital de la Región del Piemonte, rodeada por el río PO y los Alpes, alberga algunas de las mejores universidades de Italia. Reconocida por su arquitectura barroca, rococó, neoclásica y Art Nouveau. Junto con Milán y Génova forman el famoso "triángulo industrial". También es conocida por resguardar la SABANA SANTA.

### BERGAMO

Capital de la provincia del mismo nombre, en la Lombardia, en las estribaciones de los Alpes. Bérghamo cuenta con Catedral, Basílica y Baptisterio en el mismo espacio. Y Además añadiremos la Capilla Colleoni, mandada erigir por el Condotiere Bartolomeo para que él y su hija descansaran en una extensión de mármol policromado, fusionada con la basílica.

**Lugano** : La ciudad más grande de la región del Ticino.

**Locarno**: rodeada de casas antiguas con mucho encanto, junto al lago, rodeada de palmeras.

**Ascona**: Se encuentra en una bahía espectacular del Lago Maggiore. Estas ciudades se encuentran en el sur de Suiza y son parte del cantón de Ticino.

### Y POR ULTIMO ..... COMO DESPEDIDA MILAN

Milán, ubicada en el norte de Italia, en la región de la Lombardia, es la mayor ciudad de la Italia Septentrional. Milán ofrece otros atractivos como EL DUOMO, Catedral de Milán, LAS GALERIASV ITTORIO EMANUELE, o la IGLESIA DE SANTA MARIA DELLE GRAZIE.

Asimismo, es importante ver el CenacoloVinciano, en cuyo interior se encuentra el fresco de Leonardo da Vinci "La última Cena". También posee uno de los teatros más reconocidos y famosos del mundo, el TEATRO ALLA SCALA.



Formación Voluntarias y Delegadas



Formación Comisión de Salud



Salida a Valencia



Premios a la Cultura Aixè-Getxo



Salida a Baiona



Feria de Abril - 2016



Camavales 2016



Comida Día de la Mujer - 8 de Marzo



Charla Mujeres y "Feminismo en el mundo Arabo-islámico"



Formación micromachismos



Fiesta de disfraces - Valencia



Excursión Voluntarias



Salida voluntarias a Pamplona



Visita Palacio Euskalduna



Visita al Ayuntamiento de Bilbao



Visita Museo de Títeres y Marionetas

“Escribo como escribo, a veces deliberadamente mal, para que os llegue bien”



Este año se cumple el centenario de una de las poetas (siempre quiso que la llamaran poeta) españolas más universales y menos valorada de la historia de la poesía española, Gloria Fuertes.

Nació un 28 de julio de 1917 en Madrid, en el barrio de Lavapiés, en el seno de una familia humilde, su madre costurera y su padre portero. Recuerda que era una niña con zapatos rotos y algo triste porque no tenía muñecas.

Su interés por las letras comenzó a una edad muy temprana, con cinco años ya escribía y dibujaba sus propios cuentos. A los catorce años, escribía ya versos, a los quince los leía en Radio España de Madrid y a los diecisiete comenzó a dar forma a su primer libro de poemas "Isla Ignorada", que fue publicado en 1950. Perteneció a diferentes movimientos literarios.

A partir de los años 50 inicia una fulgurante carrera literaria, obtiene una beca para enseñar literatura española en la Universidad de Pennsylvania. En los 70, colabora en programas infantiles "Un globo, dos globos, tres globos" y "La cometa blanca" que la convierten en la poeta de los niños. Recibió numerosos premios y a partir de entonces su actividad es imparable: recitales, lecturas, homenajes, siempre cerca de las niñas y de los niños, continuamente publicando, tanto poesía infantil como de adultos. Sin embargo, la crítica y algunos poetas, nunca le reconocieron el mérito de ser la escritora que más hizo dentro de la literatura infantil.

La obra de Gloria Fuertes se caracteriza por la ironía con la que trata cuestiones tan universales como el amor, el dolor, la muerte o la soledad. Sus poemas están llenos de encanto, ternura y humanidad, y goza de un don que llega a todo tipo de personas.

Divertida, tierna, sencilla, espontánea, pacifista a ultranza y comprometida, siempre comprometida.

Falleció en Madrid, el 27 de noviembre de 1998, fue enterrada en el Cementerio Sur de Carabanchel y posteriormente, en 2001, trasladada al Cementerio de la Paz de Alcobendas.

Gloria, allá donde estés, te enviamos un beso de colores!!!

Para más información acerca de Gloria Fuertes, visitar: [http://www.cervantesvirtual.com/bib\\_autor/fuertes/ó p://www.gloriafuertes.org/index.htm](http://www.cervantesvirtual.com/bib_autor/fuertes/ó p://www.gloriafuertes.org/index.htm)



*"En vista de lo visto me desvisto, me desnudo a mí misma y me mantengo, me encanta este tener que no tengo."*



## Una Habitación propia

Virginia Woolf  
Editorial: SEIX BARRAL



En 1928 a Virginia Woolf le propusieron dar una serie de charlas sobre el tema de la mujer y la novela. Lejos de cualquier dogmatismo o presunción, planteó la cuestión desde un punto de vista realista, valiente y muy particular. Una pregunta: ¿qué necesitan las mujeres para escribir buenas novelas? Una sola respuesta: independencia económica y personal, es decir, Una habitación propia. Sólo hacía nueve años que se le había concedido el voto a la mujer y aún quedaba mucho camino por recorrer.

Son muchos los repliegues psicológicos y sociales implicados en este ensayo de tan inteligente exposición; fascinantes los matices históricos que hacen que el tema de la condición femenina y la enajenación de la mujer en la sociedad no haya perdido ni un ápice de actualidad.

## Todos deberíamos ser feministas

Chimamanda Ngozi Adichie  
Editorial: LITERATURA RANDOM HOUSE

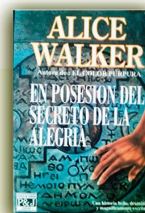


Un libro en el que se recoge el trascendental y emblemático discurso que dio la autora en su TEDx Talk sobre lo que significa ser feminista en el siglo XXI.

Ser feminista no es solo cosa de mujeres. Chimamanda Ngozi Adichie lo demuestra en este elocuente y perspicaz texto, en el que nos brinda una definición singular de lo que significa ser feminista en el siglo XXI. Con un estilo claro y directo, y sin dejar de lado el humor, esta carismática autora explora el papel de la mujer actual y apunta ideas para hacer de este mundo un lugar más justo.

## En posesión del secreto de la alegría

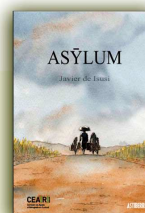
Alice Walker  
Editorial: PLaza & Janes



Cuenta la historia de Tashi Johnson, una muchacha imaginativa y rebelde cuya vida se verá truncada en plena juventud al decidir someterse al ritual de la circuncisión femenina o clitoridectomía, una bárbara costumbre que todavía se practica en muchas zonas de África. Aunque Tashi se casa con el joven al que ama y logra emigrar a los Estados Unidos, su existencia ya se ha convertido en un infierno. Más allá de la denuncia de una práctica inhumana, Alice Walker ha logrado, sobre todo, contar una historia que prende al lector por la magia de su estilo, por la fuerza de las voces diversas que van construyendo la narración como un mosaico, por la viveza con la que logra "una hazaña histórica": escribir una impresionante novela sobre la misoginia más brutal y conseguir que sea a un tiempo horrible y amenísima, iracunda y tierna, política y humana.

## Asylum

Javier de Isusi  
Editorial: CEAR-Euskadi



"Javier de Isusi realiza una interesante y oportuna reflexión sobre el exilio, el asilo y la migración. Un guiño que sabe hilar con gran habilidad historias diversas que son en realidad facetas de una misma realidad. Asylum es un ejemplo del mejor periodismo que se puede hacer en cómic". Marc Pastor Í Sanz. Le Monde Diplomatique.

Novela gráfica recomendada por Página Dos, el programa literario de La 2. Este es un libro solidario. Todos los beneficios de la venta de esta obra se destinarán a CEAR-Euskadi.





**E**l Puerto Viejo es uno de los lugares con mas historia y tradición de Getxo. Sus inicios se remontan a los siglos XVII y XVIII y estan ligados a las peculiares condiciones físicas y meteorológicas del Puerto del Abra.

Nos transporta a la época en la que los marineros algorteros ayudaban a los barcos que se dirigían a Bilbao a entrar y salir de la ría. A pesar de que este pequeño enclave carecía de los privilegios de otras villas para el comercio directo, el Puerto Viejo consiguió alcanzar una gran importancia gracias a la combinación de la pesca de bajura en pequeñas embarcaciones y los lemanes (piloto práctico) que ayudaban a los barcos a sortear los arenales de la desembocadura de la ría.

Precisamente esa "barra" de arena fue la razón por la que muchos navíos naufragaban en la zona y con el paso del tiempo se creo un equipo de salvamento compuesto por hombres especialmente preparados y entrenados para actuar en estos casos.

Es por esto, por lo que decimos que los pescadores y habitantes del Puerto Viejo eran conocidos por ser expertos pilotos y por su otra labor más altruista, la de salvamento de numerosos naufragos ocurridos en nuestros puertos. Estos eran sus principales activos profesionales, otro activo era la posición geográfica de Algorta, dominando la entrada del Abra con las mejores atalayas para controlar la navegación de la zona. Inicialmente Algorta era un pequeño enclave con la población dedicada a actividades relacionadas con la mar.

Como estaban excluidos del comercio directo por los privilegios de las villas de Portugalete y Bilbao tuvieron que crear un organismo que regulara sus actividades dando resultado a la Cofradía de Mareantes de S. Nicolás de Algorta.

Sus reglas internas regulaban tanto la venta para evitar precios bajos, como los recursos naturales del Abra, para garantizar que no se agotaran las especies. Protegía la contratación de los marineros de Algorta, cobrando un impuesto extraordinario a quienes contrataban marineros de fuera. También imponían medidas higiénicosanitarias al prohibir limpiar el pescado en el puerto con una sanción de 8 reales de multa. Desde muy antiguo los marineros honraban a San Nicolás de Bari, con cultos y festejos. En 1808 la festividad del patrono se convirtió en la fiesta principal del barrio.

Aparte de San Nicolás, dentro de las fiestas adquirió protagonismo el Txo (el grumete). Era el más joven de las tripulaciones, el primero que se levantaba (pues su cometido era despertar casa por casa a todos los marineros) y el último que subía a bordo

Cabe destacar como lugares conocidos por sus habitantes:

La Antigua Ermita de San Nicolás, de cuya existencia hay datos del año 1634, cuando la Cofradía de Mareantes de San Nicolás la eligió como sede para sus primeras reuniones. A principios del siglo XX, en 1948, tras ser reformada se convirtió en una casa de vecinos, perdiendo toda su esencia primigenia.

El Arrantzale y Sardinera. Estas dos estatuas rinden homenaje a dos antiguas profesiones y se encuentran ubicadas junto al petril de Riberamune.

Etxetxu. Este edificio fue construido en el siglo XVIII por la Cofradía de Mareantes como sede de sus reuniones. De única planta cerrada con un soportal abierto y banco corrido, durante algún tiempo fué la sede del antiguo Ayuntamiento de Getxo. Se puede considerar como el centro indiscutible del Puerto Viejo.



Riberamune. Situado justo al lado de Etxetxu en el descansillo de las escaleras que llevan al puerto, este petril fue, durante generaciones, el lugar habitual de reunión de marinos y pescadores desde donde otear el horizonte.

Asuerka. Con unas vistas espectaculares al mar, Es conocida en la tradición oral con el nombre de Suerka.

Sireno de Getxo. Fotografía de reciente creación por el autor argentino Marcos López. Fue expuesta en Getxofoto y posteriormente comprada por el Ayuntamiento. Se encuentra en el mismo muelle interactuando con las subidas y bajadas de las mareas, dejando ver la mayor o menor parte de su obra.

El Puerto Viejo de Algorta ha sobrevivido al paso del tiempo conservando todo su encanto. Hoy este barrio con sus casas de pescadores de alegres colores y estrechas callejuelas, es reflejo vivo de una parte importante de la vida de Getxo.

Es una zona muy concurrida y animada en la que destaca su gran oferta gastronómica. Buenos restaurantes y tabernas con tentadores "pintxos", las cuadrillas se reúnen para tomar algo y disfrutar de unas magníficas vistas de la bahía.

Personaje típico de los últimos años ha sido el artista Eduardo Larrea (1931-2016), conocido también como Karolo El Divino, que se consideraba como el primer "hippy" del estado. Hombre afable en el trato con las personas y un dandy de la época que consideraba como su casa todo El Puerto Viejo, solía decir como lema de vida "Dichoso el hombre que muere donde nace".



"UNA VECINA DE TODA LA VIDA"



Antonia Cabeza Zarraga de 78 años es una vecina de las "de toda la vida" en el Puerto Viejo. Vive en una de las casas más antiguas y bonitas del lugar; esta casa de nombre Perizena se construyó en el año 1760 y está ubicada en la calle Portuzarra. La casa conserva su aspecto antiguo, donde en la fachada cuelgan los ajos, los pimientos, etc, ... y en el balcón sus macetas, con geranios que Antonia cuida con mucho mimo y esmero, de lo que se siente muy orgullosa.

Esta mujer de aspecto afable y coqueta, nos cuenta que es viuda de Galin desde hace 40 años, tiene 7 hijos nacidos en el Puerto Viejo que participan en las fiestas de San Nicolás, en agosto. Ellos, y ahora también sus nietas y nietos, siguiendo la tradición familiar, no se pierden, cada año, el concurso de marmitako.

Antonia ha trabajado gran parte de su vida en la venta de golosinas, en un quiosco que poseía en la calle Aretxondo cerca de su vivienda, estuvo trabajando hasta su jubilación y actualmente se encuentra cerrado. Este era el punto de reunión de la chavalería, pues, al estar ubicado en un pequeño parque con bancos, era el lugar idóneo para quedar y pasar la tarde.

Tenemos que agradecer a Antonia la amabilidad que tuvo al recibirnos y hablarnos de sus vivencias en el Puerto Viejo.





Como cada año, el 15 de diciembre de 2016, la Asociación SAREKIDE y el Ayuntamiento de Getxo entregaron los Premios de Voluntariado 2016. El premio colectivo recayó en la **Asociación Uribe Costa**, y el individual en Begoña Fernández Aguirre, voluntaria de Gizatiar.

En el acto de entrega estuvieron presentes, entre otros, el presidente de SAREKIDE Juanjo Quiñones; el alcalde getxotarra, Imanol Landá; la concejala de Servicios Sociales, Elena Coria y representantes del **Gobierno Vasco** y la **Diputación Foral de Bizkaia**.

**ASOCIACION URIBE COSTA**

La asociación Uribe Costa trabaja para que las personas con discapacidad intelectual y sus familias puedan desarrollar su proyec-

to de vida con calidad, promoviendo su inclusión de pleno derecho en una sociedad más justa y solidaria. El premio fue entregado por el programa "Todos y todas podemos ser personas voluntarias", enmarcado en el Servicio de Ocio y Participación Social, que apoya el derecho de estas personas a participar en sociedad, fortaleciendo su papel como agentes activos de cambio social, y no sólo como perceptoras de servicios. En este sentido, las personas con discapacidad intelectual han participado en el Mercado de Trueque, en la Carrera Solidaria y han colaborado con la Fundación Vicente Ferrer, entre otras acciones.

**BEGOÑA FERNÁNDEZ AGUIRRE**

Begoña Fernández Aguirre es voluntaria de la asociación de mujeres "Gizatiar", lleva más de 15 años dedicada a fomentar el empoderamiento personal y colectivo de las mujeres, su participación social y política, y trabajando contra el acoso sexual y la violencia de género.

Desde 2015 es agente de apoyo social del proyecto "Tartekari Sarea" (Red de Mediadoras) de la Diputación Foral de Bizkaia, desde donde acompaña y asesora a mujeres víctimas de la violencia machista.

Participa también en la Estrategia Antirumores del Ayuntamiento de Getxo. Como "agente antirumor" sensibiliza a su entorno sobre los prejuicios, estereotipos negativos y falsos rumores que se dan sobre las personas inmigrantes y la diversidad cultural.

Asimismo, colabora activamente en la organización anual del 25 de noviembre (Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra las Mujeres) y acude regularmente a diferentes encuentros sobre Inmigración e Igualdad.



*Nos queremos, nos envidiamos, nos compadece-mos, nos enfadamos, nos prestamos a la confiden-cia, nos apoyamos, competimos, nos divertimos y aprendemos juntas. Carmen Alborch.*



*Me atrevería a aventurar que Anónimo, que tantos poemas es-cribió sin firmarlos, era a menudo una mujer. Virginia Woolf.*



*La mujer no nace, se hace. Simone de Bouvoud.*



*El harén de las mujeres occidentales es la talla 38. Fátima Mernissi.*



*Si las mujeres se mueren, se muere África. Ellas comen las últimas y si hay poca comida se la ofrecen a los hombres y a los niños. Siempre han estado al lado de sus maridos en la lucha por abolir la esclavitud, liberar a los países del colonialismo, dismantelar el apartheid y lograr la paz. Ha llegado la hora de que los hombres se unan a las mujeres en su lucha por la igualdad. Gertrude Mongella.*

*El feminismo es el único movimiento que no tiene nada de qué avergonzarse. No pedimos favores, exigimos dere-chos. Soledad Murillo de la Vega*



*El amor ha sido el opio de las mujeres, como la religión el de las masas. Mientras nosotras amábamos, los hombres gober-naban. Kate Millet.*



*Cuando una mujer entra en política, la mujer cambia; cuando muchas mujeres entran en política, cambia la política. Michelle Bachelet*

*El feminismo es el único gran movimiento que no ha producido jamás víctimas entre sus adversarios y en cambio, el machismo: mata, empobrece y atonta, por este orden. Amelia Valcárcel.*



*Una mujer tiene que valer el doble que un hombre para llegar a la mitad de lejos. Fannie Hurst*



*No sirve de mucho que una mujer llegue a lo más alto si llega sola. Tenemos que estar enredadas, formar parte de redes feministas. Marcela Lagarde*



*Porque hay una historia que no está en la historia y que sólo se puede rescatar escuchando el susurro de las mujeres. Rosa Montero*



*La definición de feminista con la que el vulgo pretende malévolamente indicar algo extravagante indica la realización plena de la mujer en todas sus posibilidades, por lo que debería llamarse humanismo. Clara Campoamor*



Marta Macho Stadler

*“Para caminar hacia la igualdad, es necesario recordar a las primeras científicas y reconocer a las actuales ...”*

## GIZATIAK



Gobelaurre parkea, z.g.  
48930 Getxo  
Telefonoa eta fax: 94 463 50 12  
gizatiar@hotmail.com  
gizatiar.blogspot.com

Parque de Gobelaurre s/n  
48930 Getxo  
Tfno. y fax: 94 463 50 12  
gizatiar@hotmail.com  
gizatiar.blogspot.com

### Bazkideentzako arreta

Astelehenetan 18:00 - 19:00  
Asteartetan 11:00 - 12:00 y de 18:00 - 19:00  
Asteazkenetan 18:00 - 19:00

### Atencion a las socias

Lunes de 18:00 a 19:00  
Martes de 11:00 a 12:00 y de 18:00 a 19:00  
Miércoles de 18:00 a 19:00

### Zerbitzuak

Boluntarioen Eskola / Tailerrak eta ikastaroak / Topaketak (hitzaldiak, mintzaldiak, forumak ...) / Kultura irteerak / Aholkularitza psikologikoa eta juridikoa.

### Servicios

Escuela de voluntariado / Talleres y cursos / Encuentros (conferencias, charlas, fórum ...) / Salidas-culturales / Asesoría psicológica y jurídica.



### EMAKUMEENGANAKO ARRETA ZERBITZUA

Bortizkeriako librea den bizitzagatik!  
Tratu txararen aurrean, zero tolerantziaren  
688 88 13 67  
gizatiarapoyomujeres@hotmail.com



### SERVICIO DE ATENCIÓN A MUJERES

¡Por una vida libre de violencia!  
Ante el maltrato, tolerancia cero.  
688 88 13 67  
gizatiarapoyomujeres@hotmail.com